

Dodatok č. 1

k Zmluve o poskytovaní Európskej služby elektronického výberu mýta

(ďalej len „Dodatok“)

ZM/2024/0181/0001

medzi

Národná diaľničná spoločnosť, a. s.

so sídlom: Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava

IČO: 35 919 001

IČ DPH: SK2021937775

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

IBAN: SK04 1100 0000 0026 2022 4960

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 3518/B

Štatutárny orgán: Ing. Filip Macháček, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ,

a Ing. Peter Braška, MBA, člen predstavenstva

(ďalej len „Správca výberu mýta“)

a

Spoločnosť : ITIS Holding a.s

so sídlom: Argentinská 1610/4, Holešovice, 170 000 Praha 7, Česká republika

IČO: 079 61 774

IČ DPH: CZ07961774

Bankové spojenie: PPF banka a.s.

IBAN: CZ39 6000 0000 0020 2501 0060

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu v Prahe, oddiel B, vložka č. 24258

Štatutárny orgán: Ing. Robert Ševela. Ph.D., predseda predstavenstva, a Ing. Matej Okáli, člen predstavenstva

(ďalej len „Poskytovateľ EETS“)

(Správa výberu mýta a Poskytovateľ EETS sú ďalej samostatne označovaní ako „Zmluvná strana“ alebo spoločne ako „Zmluvné strany“)

Preambula

- (i) Na základe Zmluvy o poskytovaní Európskej služby elektronického výberu mýta uzatvorenej medzi Správcom výberu mýta a Poskytovateľom EETS dňa 4.3.2024, č. ZM/2024/0181, ktorá nadobudla

účinnosť dňa 6.3.2024 (ďalej len „Zmluva EETS“), sa Správca výberu mýta zaviazal umožniť Poskytovateľovi EETS poskytovanie Európskej služby elektronického výberu mýta (ďalej len „EETS“) Užívateľom EETS na území Slovenskej republiky v rámci Elektronického mýtného systému, a to na účely stanovené v Zmluve EETS a za podmienok stanovených Zmluvou EETS, Prehľadom o oblasti EETS a Právnymi predpismi.

- (ii) S účinnosťou odo dňa 15.03.2024 zverejnil Správca výberu mýta na svojom webovom sídle aktualizovanú verziu Prehľadu o oblasti EETS a jeho príloh, čo Poskytovateľ EETS berie na vedomie a vyhlasuje, že voči zmenám Prehľadu o oblasti EETS a jeho príloh nemá žiadne výhrady.
- (iii) Pojmy začínajúce sa s veľkým písmenom majú význam uvedený v Prílohe č. 6 Zmluvy EETS v znení tohto Dodatku alebo výklad, aký je im pripísaný v príslušnom ustanovení tohto Dodatku.
- (iv) Zmluvné strany v nadväznosti na prijatie zmien Správcom výberu mýta v Prehľade o oblasti EETS a jeho prílohách uzatvárajú tento Dodatok v súlade s článkom 1, bodom 1.2. v spojení s článkom 24, bodom 24.13. Zmluvy EETS.

Článok 1

Predmet Dodatku

- 1.1. Zmluvné strany sa dohodli, že znenie článku 13, bod 13.3. Zmluvy EETS sa nahrádza nasledovným znením:
„Spôsob platby. Všetky platby medzi Zmluvnými stranami podľa tejto Zmluvy EETS budú prebiehať výlučne bezhotovostným prevodom v EUR, a to na účet druhej Zmluvnej strany uvedený v záhlaví tejto Zmluvy EETS. O zmenách bankového spojenia sa budú Zmluvné strany bez zbytočného odkladu vždy informovať písomným oznámením s tým, že si takáto zmena vyžaduje uzavretie písomného dodatku k tejto Zmluve EETS. Ak sú Zmluvné strany v zmysle Zákona o DPH povinné oznamovať Finančnému riaditeľstvu Slovenskej republiky bankové účty, ktoré používajú na podnikanie, zaväzujú sa, že úhradu platieb podľa tejto Zmluvy EETS budú požadovať len na tie bankové účty, ktoré sú zverejnené v Zozname.“
- 1.2. Zmluvné strany sa dohodli, že znenie článku 18, bod 18.6. Zmluvy EETS sa nahrádza nasledovným znením:
„Základné povinnosti Zmluvných strán pre oblasť ochrany osobných údajov. Všetky činnosti Správcu výberu mýta a Poskytovateľa EETS v súvislosti s plnením tejto Zmluvy EETS a poskytovaním EETS Užívateľom EETS musia byť v súlade s Právnymi predpismi upravujúcimi ochranu osobných údajov osobitne s Nariadením o ochrane osobných údajov a Zákonom o ochrane osobných údajov. Všetky evidencie a zoznamy vedené podľa tejto Zmluvy EETS a/alebo na základe Právnych predpisov upravujúcich EETS a/alebo na základe Právnych predpisov upravujúcich Zľavy musia byť vedené a s údajmi v nich obsiahnutými musí byť nakladané v súlade s príslušnými Právnymi predpismi

o ochrane osobných údajov. Poskytovateľ EETS je povinný pri uzatváraní zmlúv s Užívateľmi EETS týchto Užívateľov EETS riadne informovať o spracúvaní ich osobných údajov a o právach plynúcich z Právnych predpisov o ochrane osobných údajov. Poskytovateľ EETS je tiež povinný si plniť informačné povinnosti v súlade s čl. 13 a čl. 14 Nariadenia o ochrane osobných údajov a povinnosti súvisiace s výkonom práv dotknutej osoby. Poskytovateľ EETS je zároveň povinný informovať Užívateľov EETS o možnosti uplatnenia Zliav, o poskytnutí osobných údajov Užívateľov EETS nevyhnutných pre výpočet Zliav Správcovi výberu mýta prostredníctvom Poskytovateľa EETS a o spracúvaní osobných údajov Užívateľov EETS nevyhnutných pre výpočet Zliav v súlade s podmienkami uvedenými v Právnych predpisoch upravujúcich Zľavy a Prehľadom o oblasti EETS. Zmluvné strany sa zaväzujú, že spracúvanie osobných údajov na účely podľa tejto Zmluvy EETS je v súlade s Nariadením o ochrane osobných údajov a inými príslušnými všeobecne záväznými Právnymi predpismi a je vykonávané v rozsahu nevyhnutnom na dosiahnutie jednotlivých účelov spracúvania v zmysle Zmluvy EETS, pričom Zmluvné strany spracúvajú na účely podľa tejto Zmluvy EETS osobné údaje dotknutých osôb – Užívateľov EETS v rozsahu údajov podľa § 12 ods. 5 Zákona o výbere mýta, ako aj v spojitosti s ustanovením § 4 Zákona o výbere mýta. Poskytovateľ EETS spracúva osobné údaje podľa tejto Zmluvy EETS automatizovaným a/alebo poloautomatizovaným spôsobom, a to akreditovanými Zložkami interoperability v zmysle podmienok uvedených v Prehľade o oblasti EETS a tejto Zmluve EETS. Poskytovateľ EETS berie na vedomie, že spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb v rozpore s Právnymi predpismi o ochrane osobných údajov sa bude považovať za porušenie tejto Zmluvy EETS.“

- 1.3. Zmluvné strany sa dohodli, že znenie Článku 24, bod 24.11. Zmluvy EETS sa nahrádza nasledovným znením:

„Riešenie sporov. Zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že vynaložia všetko úsilie na urovanie všetkých sporov vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade sporu týkajúceho sa tejto Zmluvy EETS alebo práv a povinností z nej vyplývajúcich, sa Zmluvné strany prednostne obrátia so žiadosťou o vyjadrenie na Zmierovaciu komisiu podľa § 18 a nasl. Zákona o výbere mýta. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak sa im nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie, budú vzájomný spor riešiť prostredníctvom príslušných súdov Slovenskej republiky, v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že vecne a miestne príslušným súdom bude súd podľa sídla Správcu výberu mýta.“

Článok 2

Záverečné ustanovenia Dodatku

- 2.1. Ostatné práva a povinnosti Zmluvných strán výslovne neupravené týmto Dodatkom zostávajú nezmenené.

- 2.2. Ak by sa jednotlivé ustanovenia tohto Dodatku stali úplne alebo čiastočne neplatnými alebo nevymáhateľnými, nebude tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení tohto Dodatku, ktoré sú oddeliteľné od neplatných alebo nevymáhateľných ustanovení.
- 2.3. Tento Dodatok a všetky práva, povinnosti a vzťahy medzi Zmluvnými stranami, ktoré s ňou súvisia, sa riadia právom Slovenskej republiky.
- 2.4. Tento Dodatok sa vyhotovuje v piatich (5) rovnopisoch, z ktorých tri (3) obdrží Správca výberu mýta a dva (2) obdrží Poskytovateľ EETS.
- 2.5. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tohto Dodatku v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 2.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok riadne prečítali, v plnom rozsahu porozumeli jeho obsahu, ktorý je pre Zmluvné strany dostatočne zrozumiteľný a určitý, že tento vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov a že tento nebol uzavretý ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho tento Dodatok vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, 19.4.2024

V [●], PRAHE JNA 03.04.2024

Správca výberu mýta:

Národná diaľničná spoločnosť, a.s.

Poskytovateľ EETS:

ITIS Holding a.s.

Ing. Filip Macháček

predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

Ing. Robert Ševela, Ph.D.

predseda predstavenstva

Ing. Peter Braška, MBA

člen predstavenstva

Ing. Matej Okáli

člen predstavenstva